МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Нижегородский государственный педагогический университет

имени Козьмы Минина»

УТВЕРЖДЕНО

Решением Ученого совета

Протокол №6

«25» февраля 2021 г.

**программа модуля**

**«ДИАЛОГ КУЛЬТУР В ШКОЛЬНОМ ИЗУЧЕНИИ»**

Направление подготовки/специальность: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль/специализация «Современные стратегии литературного образования»

Форма обучения – очная

Трудоемкость модуля – 8 з.е.

г. Нижний Новгород

2021 годПрограмма модуля «Диалог культур в школьном изучении» разработана на основе:

1. Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки/специальности 44.04.01 Педагогическое образование, утв. От 22.02.2018 №126;
2. Профессионального стандарта Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании) (воспитатель, учитель), утв. 18.10.2013 №544н (с изм. и профессионального обучения, образования и дополнительного профессионального образования, Приказ Минтруда России от 08.09.2015 №608н);
3. Учебного плана по направлению подготовки/специальности 44.04.01 Педагогическое образование, профиль «Современные стратегии литературного образования», утв. Ученым советом вуза от 22.02.2019 №6.

Авторы:

|  |  |
| --- | --- |
| *ФИО, должность* | *кафедра* |
| Ильченко Наталья Михайловна, доктор филологических наук, профессор | Русской и зарубежной филологии |
| Маринина Юлия Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент | Русской и зарубежной филологии |
| Латухина Анна Леонидовна, кандидат филологических наук, доцент | Русской и зарубежной филологии |

Одобрена на заседании выпускающей кафедры

русской и зарубежной филологии

(протокол № 12 от 18.06.2021)

**Содержание**

1. Назначение образовательного модуля……………………………………………..…... 4
2. Характеристика образовательного модуля……………………………………………...4
3. Структура образовательного модуля……………………………………………………9
4. Методические указания для обучающихся по освоению модуля……………………................................................................................................10
5. Программы дисциплин образовательного модуля……………………………………13
   1. Программа дисциплины «Межкультурный диалог при изучении классических произведений»………………………………………………………………………13
   2. Программа дисциплины «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала»……………………………….18
   3. Программа дисциплины «Русско-зарубежные литературные связи» …………23
   4. Программа дисциплины «Полихудожественный подход к литературному образованию»……………………………………………………………………….30
   5. Программа дисциплины «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино»………………………………………………………….36
   6. Программа дисциплины «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе»……………………………………………………………41
6. Программа итоговой аттестации по модулю ………………………………………….48

**1. назначение модуля**

Модуль «Диалог культур в школьном изучении» рекомендован для направления подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», профиля подготовки: «Современные стратегии литературного образования».

Адресная группа: обучающиеся 1 и 2-го курса магистратуры.

При составлении программы модуля учитывался современный уровень и состояние развития филологической науки и искусствоведения, основные закономерности развития отечественной и зарубежной культуры.

Структура и логика изучения дисциплин модуля обеспечивает формирование у обучающихся системы научно-методологической и практико-педагогической подготовки в контексте современной системы филологического знания и высшего образования, что необходимо для успешной работы выпускников после окончания магистратуры.

**2. ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ**

**2.1. Образовательные цели и задачи**

Модуль ставит своей **целью**: создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Содействовать формированию у магистров целостной картины о существующих формах различных видов искусства (живопись, музыка, кинематограф, архитектура), ключевых направлениях современного искусства и исторических формах его развития.

2. Способствовать готовности соотнесения литературной художественной системы с национальным искусством позволяющем глубже понять национальную специфику явления.

3. Создать условия для овладения магистрантами навыками филологической интерпретации и анализу литературных произведений в контексте культуры и социально-исторического опыта, с учетом эволюции художественного сознания и специфики творческого процесса.

**2.2. Образовательные результаты (ОР) выпускника**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР | Содержание образовательных  результатов | ИДК | Методы обучения | Средства оценивания образовательных результатов |
| **ОР.1** | Демонстрирует способность систематизировать и выделять основные научно-исследовательские подходы, методы, проблемные точки в актуальных проблемах литературоведения и методики преподавания литературы, учитывать специфику системы ценностей различных культур при анализе художественного мира писателей | **УК-5.1.** Анализирует аксиологические системы; обосновывает актуальность их учета в социальном и профессиональном взаимодействии.  **УК-5.2.** Выстраивает профессиональное взаимодействие с учетом культурных особенностей представителей разных этносов, конфессий и социальных групп.  **УК-5.3.** Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.  **ОПК.8.1.** Владеет методами анализа результатов исследований и обобщения научных знаний в предметной области и образовании.  **ОПК.8.2.** Проектирует урочную и внеурочную деятельность на основе научных знаний и результатов исследований в соответствии с предметной областью согласно освоенному профилю подготовки.  **ОПК.8.3.** Осуществляет профессиональную рефлексию на основе специальных научных знаний и результатов исследования.  **ПК.3.1.** Способен проектировать учебную деятельность учащихся на базе современной литературоведческой методологии.  **ПК.3.2.** Способен осуществлять научно-исследовательскую деятельность по проблемам литературоведения.  **ПК.3.3.** Способен организовывать научно-исследовательскую деятельность учащихся. | Проблемная лекция  Работа в группах  Презентации с использованием мультимедиа оборудования  Дискуссия  Коммуникативные технологии  Аннотирование монографической литературы | Тест  Контрольная работа  Доклад  Эссе  Творческое задание  Экзамен |
| **ОР.2** | Владеет навыками анализа художественного текста, на основе которого способен осуществлять воспитательную функцию при обучении литературе с помощью современных коммуникативных технологии | **ОПК.4.1.** Проектирует условия духовно- нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей  **ОПК.4.2.** Реализует цели духовно-нравственного воспитания обучающихся с учетом принципов духовно-нравственного воспитания на основе базовых национальных ценностей.  **ПК.1.1.** Определяет содержание, проблематику, требования к результатам образовательной и внеурочной (научно-исследовательской) деятельности по литературе.  **ПК.1.2.** Реализует современные образовательные технологии в урочной и внеурочной деятельности по литературе  **ПК.1.3.** Учитывает специфику образовательного учреждения при планировании урочной и внеурочной деятельности.  **ПК.2.1.** Способен организовывать дискуссию по проблемам, связанным с анализом текста в рамках проектной деятельности.  **ПК.2.2.** Владеет методами и приемами организации занятий по изучению художественного текста с использованием интерактивных технологий.  **ПК. 2.3.** Осуществляет воспитательную функцию при организации дискуссий по нравственным проблемам художественного мира писателей. | Проблемная лекция  Подготовка доклада и презентации  Коммуникативные технологии  Кейс-стади | Творческое задание  Доклад  Проект  Эссе  Тест  Контрольная работа |

**2. 3. Руководитель и преподаватели модуля**

*Руководитель:* Шолина Н.В., кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии НГПУ им. К. Минина.

*Преподаватели:*

Донин А.Н, доктор филологических наук, профессор НГК им. М.И. Глинки

Кирдянова Е.Р., кандидат филологических наук, доцент кафедры продюсерства и музыкального образования НГПУ им. К. Минина.

Шолина Н.В., кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии НГПУ им. К. Минина.

**2.4. Статус образовательного модуля**

Данный модуль базируется на знаниях и умениях, полученных в ходе освоения дисциплин модуля «Человек в системе гуманитарных знаний» на 1 курсе магистратуры: «История философских систем», «Современные концепции литературного образования», а также дисциплин модуля «Человек, общество, культура», реализуемого в рамках программы бакалавриата.

Данный модуль является предшествующим предметным модулем для модулей «Литературное образование в современной школе» и «Проблемы литературного образования» и позволяет использовать знания, полученные в рамках его изучения, для разработки магистрантами практических заданий по предметам.

**2.5. Трудоемкость модуля**

|  |  |
| --- | --- |
| **Трудоемкость модуля** | **Час./з.е.** |
| Всего | 288/8 |
| в т.ч. контактная работа с преподавателем | 206 |
| в т.ч. самостоятельная работа | 70 |
| Практика | Не предусмотрена |
| итоговая аттестация по модулю |  |

**3. Структура модуля**

**«ДИАЛОГ КУЛЬТУР В ШКОЛЬНОМ ИЗУЧЕНИИ»**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код | Дисциплина | Трудоемкость (час.) | | | | | Трудоемкость (з.е.) | Порядок изучения | Образовательные результаты  (код ОР) |
| Всего | Контактная работа | | Самостоятельная работа | Аттестация |
| Аудиторная работа | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| 1. Дисциплины, обязательные для изучения | | | | | | | | | |
| К.М.03.01 | Межкультурный диалог при изучении классических произведений | 72 | 46 | 12 | 14 | ЗАЧ. | 2 | 2 СЕМ. | ОР-1 |
| К.М.03.02 | Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала | 72 | 18 | 12 | 42 | ЗАЧ. | 2 | 2 СЕМ. | ОР-2 |
| К.М.03.03 | Русско-зарубежные литературные связи | 72 | 48 | 10 | 2 | ЭКЗ | 2 | 3 СЕМ. | ОР-1 |
| К.М.03.04 | Полихудожественный подход к литературному образованию | 36 | 18 | 12 | 6 | ЗАЧ. | 1 | 3 СЕМ. | Ор-2 |
| 2. Дисциплины по выбору (выбрать \_\_ из \_\_) | | | | | | | | | |
| К.М.03.ДВ.01.01 | Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино | 36 | 18 | 12 | 6 | ЗАЧ. | 1 | 3 СЕМ. | Ор-2 |
| К.М.03.ДВ.01.02 | Интерпретация художественного текста на межкультурной основе | 36 | 18 | 12 | 6 | ЗАЧ. | 1 | 3 СЕМ. | Ор-2 |
| 3. аттестация | | | | | | | | | |
| К.М.03.05(К) | Экзамены по модулю "Диалог культур в школьном изучении" |  |  |  |  |  |  | 3 сем. | ОР-1  Ор-2 |

**4. Методические указания для обучающихся**

**по освоению Модуля**

Модуль К.М.03 «Диалог культур в школьном изучении» имеет целью продолжить формирование базовых литературоведческих компетенций, позволяющих магистрантам успешно овладеть программой профильной подготовки. Базовые литературоведческие компетенции складываются на основе:

- знания и понимания ключевых понятий литературоведческих дисциплин модуля;

- владения соответствующим терминологическим аппаратом;

- умения использовать различные виды анализа художественного текста;

- полученных на предыдущем уровне обучения навыков работы с научной литературой.

Формирование компетенций требует тщательного и ответственного выполнения различных видов учебной работы.

**Аудиторные занятия** складываются из лекций и практических занятий. **Лекции** призваны раскрыть в максимально доступной для студентов форме содержание наиболее сложных теоретических проблем того или иного курса. Лекции логически взаимосвязаны и объединяются системой терминов, которые необходимо усвоить в ходе обучения. К лекции рекомендуется готовиться: а) прочитать материал предыдущей лекции, отметив то, что осталось непонятным или вызывает вопросы; б) поработать с материалом лекции, используя для этой цели соответствующий курс в ЭИОС, и выделить как вполне ясные, так и наиболее сложные для понимания вопросы. После предварительной работы в ходе аудиторной лекции следует обратить особое внимание на проблемные места и, в случае необходимости, обратиться к преподавателю за консультацией.

На **практических занятиях** проверяется уровень понимания теоретического материала того или иного курса, развиваются навыки анализа языкового дидактического материала, вырабатывается умение решать учебные задачи различного уровня сложности, создаются и решаются проблемные ситуации в рамках материала того или иного курса. Готовясь к практическому занятию, студент внимательно прочитывает материал соответствующих лекций, а также учебников и учебных пособий, использует электронные ресурсы. На этой базе выполняется задание для самостоятельной работы, которое будет проверено на практическом аудиторном занятии.

Во время практического занятия **магистрантам рекомендуется**:

- осмыслить цель занятия;

- в свободной форме вести записи учебного материала (комментарии и разъяснения преподавателя, анализ иллюстративного материала);

- фиксировать ошибки и отмечать провоцирующие их факторы;

- активно участвовать в обсуждении проблем, стараться выступать с развернутыми ответами:

- всегда стремиться давать аргументированный ответ на вопрос или предлагать аргументированные решение той или иной задачи;

- формировать рефлексивные высказывания относительно собственного внутреннего процесса размышления над задачей;

- давать мотивированную оценку ответам товарищей и со своей стороны внимательно относиться к оценочным комментариям в отношении собственных суждений.

Практические занятия по литературе имеют коммуникативную направленность, предполагают развернутые высказывания в рамках монолога, диалога, полилога. Поэтому студент должен быть готов к устной и письменной коммуникации кооперативного типа, к использованию имеющихся знаний для наиболее эффективного межличностного и профессионального общения.

**Магистрантам необходимо:**

- вести рабочую тетрадь для семестровых практических занятий, где будут записываться учебные действия;

- иметь электронные или печатные версии толковых и иных литературоведческих словарей, монографий, научных статей, художественных текстов;

- иметь электронную или бумажную версию базового учебного пособия и сопутствующих компонентов учебно-методического комплекса.

**Самостоятельная работа** студентов в рамках литературоведческих дисциплин является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения по профилю «Современные стратегии литературного образования». Самостоятельная работа охватывает все аспекты изучения учебного материала и в значительной мере определяет результаты и качество освоения модуля К.М.03 «Диалог культур в школьном изучении».

В модуле К.М.03. ««Современные стратегии литературного образования» используются различные виды и формы самостоятельной работы как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

**Основные виды самостоятельных работ включают в себя:**

– работу с литературно-художественным материалом: выполнение заданий, ответы на вопросы;

- работа с научной литературой (составление конспекта, реферата, подготовка доклада или сообщения по заданной теме);

- творческие задания (эссе, презентация, доклад, сообщение).

**При выполнении самостоятельной работы студентам рекомендуется:**

-осмыслить цель задания и сформулировать для себя конкретные задачи для ее достижения;

- соблюдать принципы аргументированности, последовательности и постепенности;

- при работе с источниками выделять главное;

- пользоваться справочными изданиями для корректировки своих суждений и оценок;

- проверить правильность выполнения работы по степени достижения поставленной цели;

-при необходимости проконсультироваться с преподавателем.

В связи с развитием информационных технологий студентам рекомендуется овладевать всеми доступными средствами получения информации из сети Интернет, в том числе на иностранном языке, развивать умения оформления собственных знаний по темам в виде презентаций. Настоятельно рекомендуется пользоваться библиотечными фондами и электронными образовательными ресурсами НГПУ им. К. Минина и других организаций, методическими указаниями кафедры.

**Контроль** является эффективной формой обратной связи и предусматривает оценку уровня сформированности у магистрантов тех или иных компетенций (знаний, навыков, умений). Результаты текущего и рубежного контроля позволяют спланировать и при необходимости скорректировать действия преподавателя по повышению качества образовательного процесса. Контроль осуществляется на основании самостоятельно выполняемых рейтинговых работ, в том числе в ЭИОС, после прохождения темы или раздела. Текущий контроль осуществляется следующими видами работ:

- оценкой практической текущей работы;

- тестовыми заданиями различного типа;

- заданиями для самостоятельной работы;

- презентациями по теме;

Рубежный контроль осуществляется в форме зачета с оценкой или экзамена.

Залогом успешного выполнения контрольных заданий является систематическая подготовка к текущим занятиям, использование различных стратегий получения информации, знакомство с материалами учебно-методического комплекса по дисциплине, консультации с преподавателем.

**5. ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИН МОДУЛЯ**

**5.1. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Межкультурный диалог при изучении классических произведений»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина «Межкультурный диалог при изучении классических произведений» предназначена для формирования у магистрантов целостных представлений о взаимодействии различных видов искусств внутри национальной культуры и взаимовлияния различных культур в период XVIII-XIX веков. В состав дисциплины входят два раздела: первый предназначен для изучения ряда теоретических вопросов и формирования представлений о месте литературы в системе искусств. Второй раздел предполагает изучение реализации межкультурного диалога на конкретных примерах классических произведений, изучаемых в школе.

В процессе преподавания дисциплины «Межкультурный диалог при изучении классических произведений» преподаватель использует как классические формы и методы обучения (лекции и семинарские занятия), так и активные методы обучения (проблемное обучение, деловые игры и др.). Применение любой формы обучения предполагает также использование новейших IT-обучающих технологий, включая работу в системе Moodle.

Текущий контроль успеваемости студентов по дисциплине «Межкультурный диалог при изучении классических произведений» включает оценку активности на практических занятиях, работу с источниками, конспектирование материалов, тестирование, написание развернутых ответов, докладов и контрольных работ.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование.

Рубежный контроль проводится в форме зачета. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Межкультурный диалог при изучении классических произведений» входит в базовый блок модуля К.М. О3 «Диалог культур в школьном изучении» и преподается во втором семестре 1 курса магистратуры. Дисциплинами, на которые опирается данный предмет, являются изучаемые в 1 семестре «Нравственно-ориентированные подход к изучению литературы», «Проблемы литературного образования», «Мифы народов мира и их отражение в культуре и литературе». В свою очередь, данная дисциплина может послужить основой для изучения предметов «Актуальные проблемы изучения зарубежной литературы», «Русско-зарубежные литературные связи», «Полихудожественный подход к литературному образованию», «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* – создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- способствовать формированию у магистрантов представлений о взаимосвязи различных национальных культур в историческом развитии;

- способствовать формированию у магистрантов представлений о единстве литературы с другими видами искусств;

- способствовать формированию умений использовать произведения различных видов искусств в процессе преподавания литературы.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| ОР-1 | Демонстрирует способность систематизировать и выделять основные научно-исследовательские подходы, методы, проблемные точки в актуальных проблемах литературоведения и методики преподавания литературы, учитывать специфику системы ценностей различных культур при анализе художественного мира писателей | ОР-1-1-1 | Способен выделять взаимосвязи произведений различных видов искусств и определять виды и способы взаимного влияния художественных текстов различных типов. | ОПК.4.1. ОПК.8.1. | Тест  Контрольная работа  Доклад |
| ОР-1-1-2 | Способен использовать в проектировании занятий по литературе и процессе преподавания художественных произведений различных видов искусств. | УК-5.1. | Контрольная работа  Доклад  Эссе |

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
| **Раздел 1. Литература как составная часть художественной культуры.** | **4** | **2** | **2** | **2** | **10** |
| 1.1. Понятие о художественной культуре. Взаимодействия и взаимовлияния литературы с другими видами искусства. | 2 |  | 2 |  | 4 |
| 1.2. Контекстный анализ произведений литературы и его использование в школе. А.С. Пушкин. Ода «Вольность». | 2 |  |  |  | 2 |
| 1.3. Рассказ Д. Гарднера «Нимрам», его библейский и музыкальный контекст. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| **Раздел 2. Этапы развития мирового культурного и литературного процесса.** | **2** | **38** | **10** | **12** | **62** |
| 2.1. Античная мифология как источник сюжетов для изобразительно искусства и музыки. Персей и Андромеда. Даная. Ганимед. Подвиги Геракла. Троянский цикл. Царь Эдип. |  | 6 |  | 2 | 8 |
| 2.2. Библия как источник сюжетов для изобразительно искусства и музыки. Давид. Юдифь. Псалтирь. Богородичный цикл. Христологический цикл. |  | 4 |  | 2 | 6 |
| 2.3. Русская литература и русская классическая музыка. Слово о полку Игореве. – А.П. Бородин. Опера «Князь Игорь». |  | 4 |  | 2 | 6 |
| 2.4. Русская литература и русская классическая музыка. А.С. Пушкин. Руслан и Людмила. – М.И. Глинка. Опера «Руслан и Людмила». |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.5. Русская литература и русская классическая музыка. А.С. Пушкин. Борис Годунов. – М.П. Мусоргский. Опера «Борис Годунов». |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 2.6. Русская литература и русская классическая музыка. А.С. Пушкин. Пиковая дама. – П.И. Чайковский. Опера «Пиковая дама». |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.7. Русская литература и русская классическая музыка. А.Н. Островский. Снегурочка. – Н.А. Римский-Корсаков. Опера «Снегурочка». |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.8. Данте и музыка (Ф. Лист, П.И. Чайковский, Б.И. Тищенко). |  | 6 |  | 2 | 8 |
| 2.9. «Божественная комедия» Данте в изобразительном искусстве. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 2.10. Понятие о программной музыке. М.П. Мусоргский. «Картинки с выставки». |  | 4 | 2 |  | 6 |
| 2.11. Понятие о программной музыке. Н.А. Римский-Корсаков. «Шехерезада». | 2 | 4 | 2 |  | 8 |
| **Итого:** | **6** | **40** | **12** | **14** | **72** |

*5.2. Методы обучения:*

При освоении дисциплины «Межкультурный диалог при изучении классических произведений»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-1-1-1 | Слушание лекций, работа с источниками, практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа. | Тест | 10-15 | 1 | 10 | 15 |
| 2 | ОР-1-1-2 | Эссе | 15-25 | 1 | 15 | 25 |
| 3 | ОР-1-1-1  ОР-1-1-2 | Доклад | 10-20 | 2 | 20 | 40 |
| 4 | ОР-1-1-1  ОР-1-1-2 | Контрольная работа | 10-20 | 1 | 10 | 20 |
|  |  | **Итого:** |  |  |  | **55** | **100** |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Зинченко, В.Г. Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме: учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. - 2-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 224 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-89349-472-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344>

2. Садохин, А.П. Культурология: теория культуры : учебное пособие / А.П. Садохин, Т.Г. Грушевицкая. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 365 с. - (Cogito ergo sum). - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-00780-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115400>

3. Торосян, В.Г. Культурология: история мировой и отечественной культуры : учебник / В.Г. Торосян. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 960 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-2558-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363009>

*7.2. Дополнительная литература*

1. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, И.К. Дракина, И.И. Куракина, С.А. Тихомиров ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2016. - Ч. 1. - 187 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-21-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499679>

2. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, Л.В. Дмитриева, И.К. Дракина и др. ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2017. - Ч. 2. - 184 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-31-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499678>

3. Садохин, А.П. История мировой культуры : учебное пособие / А.П. Садохин, Т.Г. Грушевицкая. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. - 954 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3302-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428649>

4. Вишняков, С.А. Культура России от Древней Руси до наших дней (культуроведение России) : учебное пособие / С.А. Вишняков. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 73 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-89349-928-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70364>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

**5.2. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала» предназначена для формирования способностей и умений магистрантов включать в процесс преподавания литературы в школе произведения различных видов искусства, связанных с литературными текстами для более глубокого изучения предмета. В рамках работы по дисциплине рассматриваются способы функционирования конкретного сюжета в различных видах искусства как примеры интеграции литературы с музыкой, живописью, оперой и т.д. Дисциплина содержит два раздела: в первом рассматриваются литературоведческие аспекты изучения конкретного текста, во втором – его связи с произведениями различных видов искусства.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование. Рубежный контроль проводится в форме зачета. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала» относится к базовой части модуля К.М.03 «Диалог культур в школьном изучении». Данная дисциплина изучается студентами в 3 семестре 2 курса магистратуры и завершает изучение дисциплин модуля. Кроме того, дисциплина «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала» может быть связана с изучающимися с том же семестре дисциплинами «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе», «Художественный мир литературного произведения и методика его анализа», «Проблемы литературного образования».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* - создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- способствовать формированию у магистрантов представлений о взаимосвязи различных видов искусств и национальных культур в историческом развитии;

- способствовать формированию у магистрантов представлений о единстве литературы с другими видами искусств;

- способствовать формированию умений использовать произведения различных видов искусств в процессе преподавания литературы.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| ОР-2 | Владеет навыками анализа художественного текста, на основе которого способен осуществлять воспитательную функцию при обучении литературе с помощью современных коммуникативных технологии | ОР-2-2-1 | Способен анализировать и интерпретировать произведение литературы, опираясь на общекультурный контекст. | ПК3.1  ПК3.2.  ПК3.3 | Доклад  Тест  Контрольная работа |
| ОР-2-2-2 | Способен использовать произведения других видов искусств в процессе преподавания литературы. | ПК2.1. ПК2.2.  ПК2.3 | Проект  Доклад  Контрольная работа |

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
| **Раздел 1. Трагедия И.В. Гете «Фауст»: литературоведческий аспект.** | **2** | **2** | **2** | **6** | **12** |
| 1.1. Многоаспектный характер содержания трагедии И.В. Гете «Фауст» и духовное развитие личности. | 2 |  |  | 4 | 6 |
| 1.2. Трагедии И.В. Гете «Фауст» в оценке критики. |  | 2 | 2 | 2 | 6 |
| **Раздел 2. Трагедия И.В. Гете «Фауст» и ее осмысление в других видах искусства.** | **0** | **14** | **10** | **36** | **60** |
| 2.1. Г. Берлиоз. Драматическая легенда «Осуждение Фауста». |  | 2 | 2 | 4 | 8 |
| 2.2. М. Рецш. Иллюстрации к трагедии И.В. Гете «Фауст».  Э. Делакруа. Цикл иллюстраций к трагедии И.В. Гете «Фауст». |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 2.3. Ф. Лист. Симфония. «Фауст». |  | 1 | 2 | 4 | 8 |
| 2.4. М.М. Антокольский. Мефистофель. М.А. Врубель. Фауст и Мефистофель. |  | 2 |  | 6 | 8 |
| 2.5. Ш. Гуно. Опера «Фауст». |  | 2 |  | 6 | 8 |
| 2.6. Г. Малер. Симфония № 8. II часть. |  | 1 | 2 | 4 | 8 |
| 2.7. Т. Манн. Роман «Доктор Фаустус». |  | 2 | 2 | 4 | 8 |
| 2.8. Фильм М. Швейцера «Маленькие трагедии». Пролог: А.С. Пушкин. Сцена из «Фауста». |  | 2 | 2 | 4 | 8 |
| Итого: | 2 | 16 | 12 | 42 | 72 |

*5.2. Методы обучения*

При освоении дисциплины «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-2-2-1 | Слушание лекций, работа с источниками, практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа. | Тест | 10-15 | 1 | 10 | 15 |
| 2 | ОР-2-2-2 | Проект | 15-25 | 1 | 15 | 25 |
| 3 | ОР-2-2-1  ОР-2-2-2 | Доклад | 10-20 | 2 | 20 | 40 |
| 4 | ОР-2-2-1  ОР-2-2-2 | Контрольная работа | 10-20 | 1 | 10 | 20 |
|  |  | Итого: |  |  |  | 55 | 100 |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Садохин, А.П. История мировой культуры : учебное пособие / А.П. Садохин, Т.Г. Грушевицкая. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. - 954 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3302-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428649>

2. Солдаткина, Я.В. Литература в звуке, цвете и движении: историко-литературные основы медиасловесности : учебно-методическое пособие / Я.В. Солдаткина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 265 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9960-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499796>

3. Тихомиров, С.А. История мировой культуры : учебное пособие / С.А. Тихомиров ; науч. ред. Л.М. Ванюшкина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2017. - Ч. 2. - 112 с. : табл., ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-35-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499675>

*7.2. Дополнительная литература*

1. Банникова, И.И. История отечественной музыки XX века (1917-2000 гг.) : учебное пособие для бакалавров / И.И. Банникова ; Министерство культуры Российской Федерации, Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Орловский государственный институт искусств и культуры», Кафедра теории и истории музыки. - Орел : Орловский государственный институт искусств и культуры, 2012. - 147 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276175>

2. Гуменюк, А.Н. Искусствоведение: морфология пластических искусств : учебное пособие / А.Н. Гуменюк, Л.В. Чуйко ; Минобрнауки России, Омский государственный технический университет. - Омск : Издательство ОмГТУ, 2017. - 135 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8149-2548-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493328>

3. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, И.К. Дракина, И.И. Куракина, С.А. Тихомиров ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2016. - Ч. 1. - 187 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-21-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499679>

4. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, Л.В. Дмитриева, И.К. Дракина и др. ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2017. - Ч. 2. - 184 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-31-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499678>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы.*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

**5.3. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Русско-зарубежные литературные связи»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина «Русско-зарубежные литературные связи» логически связана с дисциплинами «История русской литературы» и «История зарубежной литературы», изучаемых в рамках бакалавриата и позволяет расширить знания магистрантов о закономерностях литературного и культурного процесса в России и Западной Европе. Данная дисциплина опирается на знания, полученные в рамках изучения дисциплин магистратуры «Актуальные проблемы изучения русской литературы», Актуальные проблемы изучения зарубежной литературы», изучаемых магистрантами на первом курсе. Она позволяет расширить теоретические знания магистрантов по ряду литературоведческих вопросов, а также познакомить учащихся с рядом художественных текстов, необходимых им для углубления знаний о межкультурных и межнациональных связях в литературе.

Дисциплина «Русско-зарубежные литературные связи» включает в себя 4 основных раздела. Первый посвящен основным теоретическим понятиям курса, связанным с проблемами таких разделов литературоведения, как компаративистика и имагология, второй и третий посвящены разными аспектами создания образа чужой страны в отечественной литературе, четвертый – анализу образа России в зарубежной литературе.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование. Форма рубежного контроля по дисциплине предполагает экзамен. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Русско-зарубежные литературные связи» относится к базовой части модуля К.М.03 «Диалог культур в школьном изучении». Данная дисциплина изучается студентами в 3 семестре 2 курса магистратуры и завершает блок дисциплин модуля. Кроме того, дисциплина «Русско-зарубежные литературные связи» может быть связана с изучающимися с том же семестре дисциплинами «Актуальные проблемы изучения зарубежной литературы», «Художественный мир литературного произведения и методика его анализа», «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* - создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- формирование у магистрантов представления о процессе взаимодействия русской и зарубежных литератур на разных этапах историко-литературного процесса;

- формирование у магистрантов системного знания об особенностях, задачах и методе литературной компаративистики как особой дисциплины;

- способствовать пониманию магистрантами специфики процесса диалога в сравниваемых литературах;

- способствовать формированию готовности к сравнительному анализу текстов, созданных в разных языковых культурах и определению особенностей его функционирования в воспринимающей среде.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| ОР-1 | Демонстрирует способность систематизировать и выделять основные научно-исследовательские подходы, методы, проблемные точки в актуальных проблемах литературоведения и методики преподавания литературы, учитывать специфику системы ценностей различных культур при анализе художественного мира писателей | ОР-1-3-1 | Способен анализировать и интерпретировать произведение литературы, опираясь на широкий контекст отечественной и зарубежной литературы | ОПК.4.1. ОПК.8.1. | Тест  Контрольная работа  Доклад  Экзамен |
| ОР-1-3-2 | Способен использовать национальный и международный контекст произведения при проектировании и проведении уроков литературы. | УК-5.1. | Твоческое задание  Контрольная работа  Экзамен |

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
|  | **Раздел 1. Сравнительно-исторический метод. Компаративистика** | **8** | **4** | **4** | **4** | **20** |
|  | Тема 1.1. Основные понятия курса: национальная литература, мировая литература, сравнительное изучение литератур. Диалог культур, межкультурные коммуникации, отражение национальных концептов в литературе. | 2 |  |  |  | 2 |
|  | Тема 1.2. Сравнительное литературоведение в России. Контактно-генетические связи и типологические схождения. | 2 |  | 1 |  | 3 |
|  | Тема 1.3. Этапы становления русско-зарубежных литературных связей. |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 1.4. Рецептивная эстетика (или эстетика читательского восприятия). Пассивная, репродуктивная и продуктивная рецепция. | 2 |  |  | 2 | 4 |
|  | Тема 1.5. Вопросы рецепции и интерпретации литературного произведения иной культурой. Перевод как аспект рецепции и межкультурной коммуникации. | 2 |  |  | 2 | 4 |
|  | Тема 1.6. «Рыцарь бедный» Ф. Шиллера: от В.А. Жуковского до Ф.М. Достоевского. В.А. Жуковский как переводчик Шиллера. |  | 2 | 2 |  | 4 |
|  | **Раздел 2. «Вечные русские странники» за границей. Имагологический аспект исследования.** | **0** | **12** | **2** | **6** | **20** |
|  | Тема 2.1. Жанр травелога, его специфика. Маршруты русских путешественников. А.И. Тургенев. В.К. Кюхельбекер. В.А. Жуковский. |  | 2 |  | 2 | 4 |
|  | Тема 2.2. Путешествия Н.И. Греча по европейским странам, «свое» и «чужое» в восприятии. |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 2.3. Заграничные скитания Н.В. Гоголя. «Чудо» книжной Германии и реальная страна. Италия как «родина души» Гоголя. Путешествие к «святым местам». |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 2.4. Европейские странствия И.С. Тургенева. |  | 2 |  | 2 | 4 |
|  | Тема 2.5. Европа в жизни и творчестве Ф.М. Достоевского |  | 2 |  | 2 | 4 |
|  | Тема 2.6. Испанские впечатления В. Боткина. Современный взгляд на историю Испании в романе Д. Рубиной «Белая голубка Кордовы». |  | 2 |  |  | 2 |
|  | **Радел 3. Города Европы в творчестве русских и зарубежных писателей.** | **0** | **12** | **2** | **4** | **18** |
|  | Тема 3.1. Кенигсберг и его окрестности в литературе русских путешественников и творчестве Э.Т.А. Гофмана. |  | 2 |  | 2 | 4 |
|  | Тема 3.2. Саксонская столица в творчестве немецких и русских писателей. |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 3.3. Биография Праги в творчестве русских и зарубежных писателей. |  | 2 | 1 | 2 | 5 |
|  | Тема 3.4. Венеция как пространство любви и смерти в картине мира русских и зарубежных писателей. |  | 2 |  |  | 2 |
|  | Тема 3.5.Париж и парижский миф в художественном мире русских и зарубежных писателей. |  | 2 |  |  | 2 |
|  | Тема 3.6.Образ Лондона в художественном мире русских и зарубежных писателей. |  | 2 |  |  | 2 |
|  | **Раздел 4. Миф о России: структура художественного образа в зарубежной литературе** | **0** | **12** | **2** | **0** | **14** |
|  | Тема 4.1. Концепция национального мифа. Особенности восприятия России в английской литературе IX-XVIII вв. («Роман о Трое» Бенуа де Сент-Мора, поэзия А. Хилла, Дж. Томсона и др.). |  | 2 |  |  | 2 |
|  | Тема 4.2. Миф о России в британской литературе XIX в. (У. Вордсворт, Д.Г. Байрон, Р. Браунинг и др.). |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 4.3. Образ России в литературе путешествия. |  | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Тема 4.4.Феномен русской интеллигенции в творчестве Дж. Ле Карре («Русский дом»), К. Эмис («Эта русская»). |  | 2 |  |  | 2 |
|  | Тема 4.5.Русская литературная традиция в стилизации Дж. Барнса «Вспышка». |  | 2 |  |  | 3 |
|  | Тема 4.6.Образ России в романах А. Макина «Реквием по Востоку», «Земля и небо Жака Дорма»). |  | 2 |  |  | 2 |
| Итого: | | 8 | 40 | 10 | 14 | 72 |

*5.2. Методы обучения*

При освоении дисциплины «Русско-зарубежные литературные связи»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-1-3-1 | Слушание лекций, работа с источниками,практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа | Доклад | 6-10 | 1 | 6 | 10 |
| 2 | ОР-1-3-1 | Тест | 6-10 | 2 | 12 | 20 |
| 3 | ОР-1-3-2 | Творческое задание | 18-25 | 1 | 18 | 25 |
| 4 | ОР-1-3-1  ОР-1-3-2 | Контрольная работа | 9-15 | 1 | 9 | 15 |
| 5 | ОР-1-3-1  ОР-1-3-2 |  | Экзамен |  |  | 10 | 30 |
|  |  | **Итого:** |  |  |  | **55** | **100** |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Кириллина, О.М. Русская литература: теоретический и исторический аспекты : учебное пособие / О.М. Кириллина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 121 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1033-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69141>

2. Королева, С.Б. Британский миф о России : учебное пособие / С.Б. Королева. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 240 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-8684-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446455>

3. Осьмухина, О.Ю. От античности к XIX столетию: история зарубежной литературы : учебное пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 321 с. - ISBN 978-5-9765-0959-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69145>

*7.2. Дополнительная литература*

1. Андреев, А.Н. Лекции по теории литературы: целостно-антропологический анализ литературного произведения : учебное пособие для студентов вузов / А.Н. Андреев. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 237 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3920-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227165>

2. Мещерякова, Л.А. «К чести России…»: опыт сравнительного изучения русской и зарубежной литературы : монография / Л.А. Мещерякова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 155 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-7022-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434844>

3. Нартов, К.М. Взаимосвязи отечественной и зарубежной литератур в школьном курсе : книга для учителя / К.М. Нартов, Н.В. Лекомцева ; под ред. Л.Г. Нартовой. - 5-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2018. - 335 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-89349-510-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79563>

4. Теория литературы: история русского и зарубежного литературоведения : хрестоматия / сост. Н.П. Хрящева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 457 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0960-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69123>

5. Федоров, А.В. Отражения: Запад о России / Россия о Западе. Кинообразы стран и людей : монография / А.В. Федоров. - Изд. 2-е, стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 584 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 557-573. - ISBN 978-5-4475-9366-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480148>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы.*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

**5.4. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Полихудожественный подход к литературному образованию»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина **«**Полихудожественный подход к литературному образованию» предназначена для формирования способностей и умений магистрантов включать в процесс преподавания литературы в школе произведения различных видов искусства, связанных с литературными текстами, для более глубокого изучения предмета.

Дисциплина содержит два раздела: в первом рассматриваются общие вопросы методики преподавания литературы и развития способностей учащихся, во втором – различные методы, приемы и технологии включения полихудожественного подхода в преподавание произведений разных родов литературы, проектирования уроков различных типов, а также организации внеурочной деятельности учащихся.

В процессе преподавания дисциплины **«**Полихудожественный подход к литературному образованию» педагог использует как классические формы и методы обучения (лекции и семинарские занятия), так и активные методы обучения (проблемное обучение, деловые игры и др.). Применение любой формы обучения предполагает также использование новейших IT-обучающих технологий, включая работу в системе Moodle.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование. Рубежный контроль проводится в форме зачета. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Полихудожественный подход к литературному образованию» относится к базовой части модуля К.М.03 «Диалог культур в школьном изучении», она тесно связана с такими дисциплинами других модулей, как «Современные концепции и технологии литературного образования», «Технологии коммуникативно-деятельностного подхода в системе литературного образования». Данная дисциплина изучается магистрантами в 3 семестре 2 курса и закрывает цикл предметов модуля, связанных с изучением методики преподавания литературы. В качестве основы для изучения данной дисциплины могут быть использованы знания полученные магистрантами в ходе освоения дисциплин модуля «Межкультурный диалог при изучении классических произведений», Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* - создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- способствовать формированию у магистрантов представлений о взаимосвязи различных видов искусств и национальных культур в историческом развитии;

- способствовать формированию у магистрантов представлений о единстве литературы с другими видами искусств;

- способствовать формированию умений использовать произведения различных видов искусств в процессе преподавания литературы.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| ОР-2 | Владеет навыками анализа художественного текста, на основе которого способен осуществлять воспитательную функцию при обучении литературе с помощью современных коммуникативных технологии | ОР-2-4-1 | Способен использовать полихудожественный подход в процессе преподавания литературы, владеет методами и технологиями преподавания литературы как части системы искусств. | УК-5.2.  ОПК.4.1. | Тест  Контрольная работа  Доклад  Эссе |

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
| **Раздел 1. Литература как учебный предмет в аспекте полихудожественного подхода** | **2** | **4** | **2** | **2** | **10** |
| 1.1. Место литературы как учебного предмета в школьном преподавании | 2 |  |  | 2 | 4 |
| 1.2. Содружество искусств на уроке литературы: литература как предмет эстетического цикла |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 1.3. Развитие творческих способностей учащихся в рамках полихудожественного подхода на уроке литературы и во внеурочной деятельности |  | 2 |  |  | 2 |
| **Раздел 2. Использование полихудожественного подхода при изучении художественных произведений разной родовой специфики** | **2** | **10** | **10** | **4** | **26** |
| 2.1. Полихудожественный подход при изучении лирики | 2 |  | 2 |  | 4 |
| 2.2. Изучение эпоса в аспекте полихудожественного подхода |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 2.3. Проектная деятельность на уроках литературы и во внеурочной деятельности в ходе изучения драматических произведений в аспекте полихудожественного подхода |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.4. Методы, приемы, технологии, реализующие полихудожественный подход в преподавании литературы |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.5. Проектирование уроков разных типов (вступительное занятие, урок чтения и анализа текста, залючительное занятие) в рамках полихудожественного подхода |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.6. Организация внеурочной деятельности по литературе в аспекте полихудожественного подхода |  | 2 | 2 | 2 | 6 |
| Итого: | 4 | 14 | 12 | 6 | 36 |

*5.2. Методы обучения*

При освоении дисциплины «Полихудожественный подход к литературному образованию»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-2-4-1 | Слушание лекций, работа с источниками, практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа. | Тест | 10-15 | 1 | 10 | 15 |
| Проект | 15-25 | 1 | 15 | 25 |
| Доклад | 10-20 | 2 | 20 | 40 |
| Контрольная работа | 10-20 | 1 | 10 | 20 |
|  |  | **Итого:** |  |  |  | **55** | **100** |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Вишняков, С.А. Культура России от Древней Руси до наших дней (культуроведение России): учебное пособие / С.А. Вишняков. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 73 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-89349-928-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70364>

2. Лукаш, А.В. Практикум для студентов по дисциплине «Культурология» : учебное пособие / А.В. Лукаш. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. - 185 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-8658-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447438>

3. Солдаткина, Я.В. Литература в звуке, цвете и движении: историко-литературные основы медиасловесности: учебно-методическое пособие / Я.В. Солдаткина. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2019. - 265 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9960-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499796>

*7.2. Дополнительная литература*

1. Андреев, А.Н. Лекции по теории литературы: целостно-антропологический анализ литературного произведения : учебное пособие для студентов вузов / А.Н. Андреев. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 237 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3920-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227165>

2. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, И.К. Дракина, И.И. Куракина, С.А. Тихомиров ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург : Высшая школа народных искусств, 2016. - Ч. 1. - 187 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-21-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499679>

3. История искусств в образах, фактах, вопросах : учебное пособие / Л.М. Ванюшкина, Л.В. Дмитриева, И.К. Дракина и др. ; науч. ред. В.Ф. Максимович ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Высшая школа народных искусств (институт). - Санкт-Петербург: Высшая школа народных искусств, 2017. - Ч. 2. - 184 с. : табл.. ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-906697-31-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499678>

4. Садохин, А.П. История мировой культуры : учебное пособие / А.П. Садохин, Т.Г. Грушевицкая. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. - 954 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3302-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428649>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы.*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

**5.5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Интерпретация произведений русской и зарубежной классики**

**в театре и кино»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино» предполагает знакомство магистрантов с различными способами интерпретации литературного художественного текста в театре и кинематографе, а также со способами использования театральных и киноинтерпретаций в процессе преподавания литературы в школе.

Данная дисциплина включает в себя три раздела: первый посвящен основным понятиям и проблемам постмодернистской эстетики, во втором рассматриваются интерпретации отечественной классики в театре и кинематографе, в третьем – интерпретации произведений зарубежной литературы. Изучение дисциплины предполагает опору на знания по теории литературы, истории русской и зарубежной литератур, полученные в рамках системы бакалавриата. В рамках дисциплины рассматриваются понятия интерпретации, интертекста, автора и нарратора, основные стратегии интерпретации художественного текста в современной культуре. При этом во втором и третьем разделе курса предусмотрены занятия, посвященные интерпретации текстов чужой национальной культуры, как в отечественном, так и в зарубежном кинематографе и театральных постановках.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование.

Рубежный контроль проводится в форме зачета. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино» относится к вариативной части модуля К.М.О3 «Диалог культур в школьном изучении». Данная дисциплина изучается студентами в 3 семестре 2 курса магистратуры и завершает изучение дисциплин модуля. Кроме того, дисциплина «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино» может быть связана с изучающимися с том же семестре дисциплинами «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала», «Художественный мир литературного произведения и методика его анализа», «Проблемы литературного образования».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* - создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- способствовать формированию у магистрантов представлений о взаимосвязи различных видов искусств в культуре ХХ века;

- способствовать формированию у магистрантов представлений о единстве литературы с другими видами искусств;

- способствовать формированию умений использовать произведения различных видов искусств в процессе преподавания литературы.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| ОР-2 | Владеет навыками анализа художественного текста, на основе которого способен осуществлять воспитательную функцию при обучении литературе с помощью современных коммуникативных технологии | ОР-2-5-1 | Способен анализировать произведение литературы в контексте его интерпретации в театре и кинематографе. | ПК.1.1 | Доклад  Тест  Контрольная работа |
| ОР-2-5-2 | Способен использовать кинематографические и театральные интерпретации текста в процессе преподавания литературы. | ПК 1.2  ПК 1.3 | Доклад  Творческое задание  Контрольная работа |

**.**

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
| **Раздел 1. Интерпретация как художественная стратегия вт. половины XX – н. XXI вв.** | **2** | **6** | **2** | **2** | **12** |
| 1.1. Понятие текста в постмодернизме. | 2 |  |  |  | 2 |
| 1.2. Понятие автора в теории интерпретации. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 1.3.Интерпретация в герменевтике. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 1.4. Понимание интерпретации в структурализме и постструктурализме. |  | 2 |  |  | 2 |
| **Раздел 2. Интерпретация русской классики в современном театре и кино** | **2** | **6** | **2** | **2** | **12** |
| 2.1. Современное понимание «классики». | 2 |  |  |  | 2 |
| 2.2. Специфика художественных стратегий интерпретации в современном отечественном театре. |  | 2 |  |  | 2 |
| 2.3. Киноинтерпретации отечественной классики в современном отечественном кинематографе. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.4 Киноинтерпретации отечественной классики в современном зарубежном кинематографе |  | 2 |  | 2 | 4 |
| **Раздел 3. Интерпретация зарубежной классики в современном театре и кино** | **2** | **6** | **2** | **2** | 12 |
| 3.1. Специфика художественных стратегий интерпретации в современном зарубежном театре и кинематографе. |  | 2 |  |  | 2 |
| 3.2. Киноинтерпретации зарубежной классики в современном зарубежном кинематографе. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 3.3. Киноинтерпретации зарубежной классики в современном отечественном кинематографе. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 3.4. Новая «классика» в театре и на сцене. |  | 2 |  |  | 2 |
| Итого: | 6 | 18 | 6 | 6 | 36 |

*5.2. Методы обучения*

При освоении дисциплины «Интерпретация произведений русской и зарубежной классики в театре и кино»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-2-6-1 | Слушание лекций, работа с источниками, практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа. | Тест | 10-15 | 1 | 10 | 15 |
| 2 | ОР-2-6-2 | Творческое задание | 15-25 | 1 | 15 | 25 |
| 3 | ОР-2-6-1  ОР-2-6-2 | Доклад | 10-20 | 2 | 20 | 40 |
| 4 | ОР-2-6-1  ОР-2-6-2 | Контрольная работа | 10-20 |  | 10 | 20 |
|  |  | **Итого:** |  |  |  | **55** | **100** |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Зоркая, Н.М. История отечественного кино: XX век / Н.М. Зоркая. - Москва : Белый город, 2014. - 512 с. : ил. - ISBN 978-5-7793-2429-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441640>

2. Солдаткина, Я.В. Литература в звуке, цвете и движении: историко-литературные основы медиасловесности : учебно-методическое пособие / Я.В. Солдаткина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 265 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9960-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499796>

3. Цидина, Т.Д. История русского театра: от истоков до рубежа XVIII–XIX вв.: лекции по дисциплине «История русского театра» : учебное пособие / Т.Д. Цидина ; ФГБОУ ВО «ЧЕЛЯБИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ». - Челябинск : ЧГИК, 2017. - 183 с. : ил. - Билиогр. в кн. - ISBN 978-5-94839-588-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=491463>

*7.2. Дополнительная литература*

1. Андреев, А.Н. Лекции по теории литературы: целостно-антропологический анализ литературного произведения : учебное пособие для студентов вузов / А.Н. Андреев. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 237 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3920-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227165>

2. Мюрисеп, А.В. Язык сцены (профессиональная терминология в определениях и примерах): учебное пособие / А.В. Мюрисеп ; Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки, Кафедра оперной подготовки, оркестрового и оперно-симфонического дирижирования. - Нижний Новгород : Издательство Нижегородской консерватории, 2014. - 348 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9905582-3-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=312288>

3. Тарасова, М.В. Теория и практика диалога зрителя и произведения искусства : монография / М.В. Тарасова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Сибирский Федеральный университет. - Красноярск : СФУ, 2015. - 236 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7638-3368-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497725>

4. Челышева, И.В. Герменевтический анализ отечественных игровых фильмов школьной проблематики : монография / И.В. Челышева. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 140 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-2823-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495846>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы.*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

**5.6. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Интерпретация художественного текста на межкультурной основе»**

**1. Пояснительная записка**

Дисциплина «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе» предназначена для знакомства магистрантов с возможностями использования культурного контекста произведения при его анализе и в процессе преподавания литературы в школе. Дисциплина включает в себя три раздела: «Национальный культурный мир», в котором рассматриваются некоторые особенности различных культурных кодов; «Литература и живопись в русском и западноевропейском искусстве», где прослеживаются связи литературных текстов с изобразительным искусством; «Экранизации зарубежной классики в России», посвященный изучению интерпретации литературного текста в кинематографе. При изучении дисциплины также учитываются различия национальных культурных кодов в литературе и искусстве.

В процессе преподавания дисциплины «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе» преподаватель использует как классические формы и методы обучения (лекции и семинарские занятия), так и активные методы обучения (проблемное обучение, деловые игры и др.). Применение любой формы обучения предполагает также использование новейших IT-обучающих технологий, включая работу в системе Moodle.

Промежуточный контроль студентов предполагает индивидуальное тестирование.

Рубежный контроль проводится в форме зачета. При этом используется балльно-рейтинговая система оценки.

**2. Место в структуре модуля**

Дисциплина «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе» относится к вариативной части модуля К.М.О3 «Диалог культур в школьном изучении». Данная дисциплина изучается студентами в 3 семестре 2 курса магистратуры и завершает изучение дисциплин модуля. Кроме того, дисциплина «Интерпретация художественного текста на межкультурной основе» может быть связана с изучающимися с том же семестре дисциплинами «Интеграция литературы с разными видами искусств как средство развития личностного потенциала», «Художественный мир литературного произведения и методика его анализа», «Проблемы литературного образования».

**3. Цели и задачи**

*Цель**дисциплины* - создать условия для формирования высококвалифицированных, гармонично развитых магистрантов, владеющих современными знаниями по литературе – особому предмету, эстетически, нравственно и граждански ориентирующему, воспитывающему любовь к Родине, формирующему смысловую основу национальной и гражданской идентичности.

*Задачи дисциплины:*

- способствовать формированию у магистрантов представлений о взаимосвязи различных видов искусств и национальных культур в историческом развитии;

- способствовать формированию у магистрантов представлений о единстве литературы с другими видами искусств;

- способствовать формированию умений использовать произведения различных видов искусств в процессе преподавания литературы.

**4. Образовательные результаты**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код ОР модуля | Образовательные результаты модуля | Код ОР дисциплины | Образовательные результаты дисциплины | Код  ИДК | Средства оценивания ОР |
| **ОР-2** | Владеет навыками анализа художественного текста, на основе которого способен осуществлять воспитательную функцию при обучении литературе с помощью современных коммуникативных технологии | ОР-2-6-1 | Способен анализировать и интерпретировать произведение литературы, опираясь на межкультурный контекст. | ПК.1.2 | доклад  тест  контрольная работа |
| ОР-2-6-2 | Способен использовать межкультурный контекст в процессе преподавания литературы. | ПК1.1 | доклад  творческое задание  контрольная работа |

**5. Содержание дисциплины**

*5.1. Тематический план*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование темы | Контактная работа | | | Самостоятельная работа | Всего часов по дисциплине |
| Аудиторная работа | | Контактная СР (в т.ч.  в ЭИОС) |
| Лекции | Семинары |
| **Раздел 1. Национальный культурный мир** | **2** | **6** | **2** | **2** | **12** |
| 1.1. Национальные образы мира. Понятие об эстетическом культурном коде. | 2 |  |  |  | 2 |
| 1.2. Флоропоэтика светской романтической повести и французская традиция. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 1.3.Мир бального церемониала и его интерпретация в произведениях русских писателей XIX века. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 1.4.Дендизм в культуре и литературе. |  | 2 |  |  | 2 |
| **Раздел 2. Литература и живопись в русском и западноевропейском искусстве** | **2** | **6** | **2** | **2** | **12** |
| 2.1. Национальные образы в живописи эпохи романтизма. К.Д. Фридрих и немецкий национальный пейзаж. Французская историческая и портретная живопись. | 2 |  |  |  | 2 |
| 2.2. Бидермайер как стилевое направление немецкого и австрийского искусства. Бидермайер в России. |  | 2 |  |  | 2 |
| 2.3. Италия в судьбе и творчестве русских художников. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 2.4. А.П. Чехов и И.И. Левитан: к проблеме творческой индивидуальности писателя и художника. |  | 2 |  | 2 | 4 |
| **Раздел 3. Экранизации зарубежной классики в России** | **2** | **6** | **2** | **2** | 12 |
| 3.1. Русский шекспиризм и экранизации «Короля Лира» (реж. Г. Козинцев), «Отелло» (реж. С. Юткевич), «Много шума из ничего» (реж. С. Самсонов), «Двенадцатая ночь» (реж. Я. Фрид). |  | 2 |  |  | 2 |
| 3.2. Русские версии авантюрно-приключенческих романов Ф. Купера («Зверобой», реж. А. Ростоцкий), М. Рида («Всадник без головы», реж. В. Вайншток) и новеллы О’Генри («Вождь краснокожих», реж. Л. Гайдай) об Америке. |  | 2 | 2 |  | 4 |
| 3.3. Сенсационный английский роман в отечественном кинематографическом прочтении: роман У. Коллинза «Женщина в белом» (реж. В. Дербенев). |  | 2 |  | 2 | 4 |
| 3.4.Зарубежная классика детской литературы в отечественном кинематографе: Г. Мало («Без семьи», реж. В. Бортко), Ф. Бернетт (Радости и печали маленького лорда», реж. И. Попов). |  | 2 |  |  | 2 |
| **Итого:** | **6** | **18** | **6** | **6** | **36** |

*5.2. Методы обучения*

При освоении дисциплины «Межкультурный диалог при изучении классических произведений»используются традиционные обучающие технологии – лекционные и семинарские занятия. Также курс предполагает использование методов проблемного и эвристического обучения (эвристическая беседа, проблемное изложение, исследовательский метод). Кроме того, активно используются диалоговые технологии (дискуссии), а также технологии обучения в сотрудничестве (работа в микрогруппах).

**6. Рейтинг-план**

*6.1. Рейтинг-план (по дисциплине)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Код ОР дисциплины | Виды учебной деятельности  обучающегося | Средства оценивания | Балл за конкретное задание  (min-max) | Число заданий за семестр | Баллы | |
| Минимальный | Максимальный |
| 1 | ОР-2-6-1 | Слушание лекций, работа с источниками, практические занятия, контактная (в т.ч. в ЭИОС),  самостоятельная работа. | Тест | 10-15 | 1 | 10 | 15 |
| 2 | ОР-2-6-2 | Творческое задание | 15-25 | 1 | 15 | 25 |
| 3 | ОР-2-6-1  ОР-2-6-2 | Доклад | 10-20 | 2 | 20 | 40 |
| 4 | ОР-2-6-1  ОР-2-6-2 | Контрольная работа | 10-20 | 1 | 10 | 20 |
|  |  | **Итого:** |  |  |  | **55** | **100** |

**7. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

*7.1. Основная литература*

1. Садохин, А.П. История мировой культуры : учебное пособие / А.П. Садохин, Т.Г. Грушевицкая. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. - 954 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3302-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428649>

2. Солдаткина, Я.В. Литература в звуке, цвете и движении: историко-литературные основы медиасловесности : учебно-методическое пособие / Я.В. Солдаткина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 265 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-9960-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499796>

3. Соловьев, В.М. Культурология: учебник для вузов / В.М. Соловьев. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 617 с. : ил. - ISBN 978-5-4499-0226-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561243>

*7.2. Дополнительная литература*

Андреев, А.Н. Лекции по теории литературы: целостно-антропологический анализ литературного произведения : учебное пособие для студентов вузов / А.Н. Андреев. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 237 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3920-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227165>

2. Мюрисеп, А.В. Язык сцены (профессиональная терминология в определениях и примерах): учебное пособие / А.В. Мюрисеп ; Министерство культуры Российской Федерации, Нижегородская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки, Кафедра оперной подготовки, оркестрового и оперно-симфонического дирижирования. - Нижний Новгород : Издательство Нижегородской консерватории, 2014. - 348 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9905582-3-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=312288>

3. Тарасова, М.В. Теория и практика диалога зрителя и произведения искусства : монография / М.В. Тарасова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Сибирский Федеральный университет. - Красноярск : СФУ, 2015. - 236 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7638-3368-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497725>

4. Челышева, И.В. Герменевтический анализ отечественных игровых фильмов школьной проблематики : монография / И.В. Челышева. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. - 140 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-2823-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495846>

*7.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине*

*7.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины*

|  |  |
| --- | --- |
| www.biblioclub.ru | ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| http://www.elibrary.ru | Научная электронная библиотека |
| http://www.ebiblioteka.ru | Универсальные базы данных изданий |
| http://www.rsl.ru | Российская государственная библиотека |
| http://sci-lib.com | Большая научная библиотека |
| https://cyberleninka.ru | Научная электронная библиотека "Киберленинка" |
| http://bookz.ru | Электронная библиотека художественной литературы |
| http://lib.ru | библиотека Максима Мошкова |
| http://magazines.russ.ru | Журнальный зал |
| http://www.nounb.sci-nnov. | Нижегородская государственная универсальная научная библиотека |
| http://orel.rsl.ru | Открытая русская электронная библиотека |
| http://promo.net/pg | Проект "Гутенберг" |
| http://www.rsl. | Российская государственная библиотека |

**8. Фонды оценочных средств**

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1.

**9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

*9.1. Описание материально-технической базы.*

Реализация дисциплины требует наличия учебной аудитории.

Оборудование учебного кабинета: словари, учебно-методические пособия, справочники.

Технические средства обучения: желательно использование мультимедийного оборудования.

*9.2. Перечень информационных технологий для образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.*

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимы программы: интернет-браузер (Google Chrome, Internet Explorer, Opera, Mozilla FireFox), MS Word, MS PowerPoint.

1. **ПРОГРАММА ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Определение результатов освоения модуля на основе вычисления рейтинговой оценки по каждому элементу модуля**

Рейтинговая оценка по модулю рассчитывается по формуле:

Rjмод. =

Rjмод. – рейтинговый балл студента j по модулю;

, ,… – зачетные единицы дисциплин, входящих в модуль,

– зачетная единица по практике, – зачетная единица по курсовой работе;

, , … – рейтинговые баллы студента по дисциплинам модуля,

, – рейтинговые баллы студента за практику, за курсовую работу, если их выполнение предусмотрено в семестре.

Величина среднего рейтинга студента по модулю  лежит в пределах от 55 до 100 баллов.